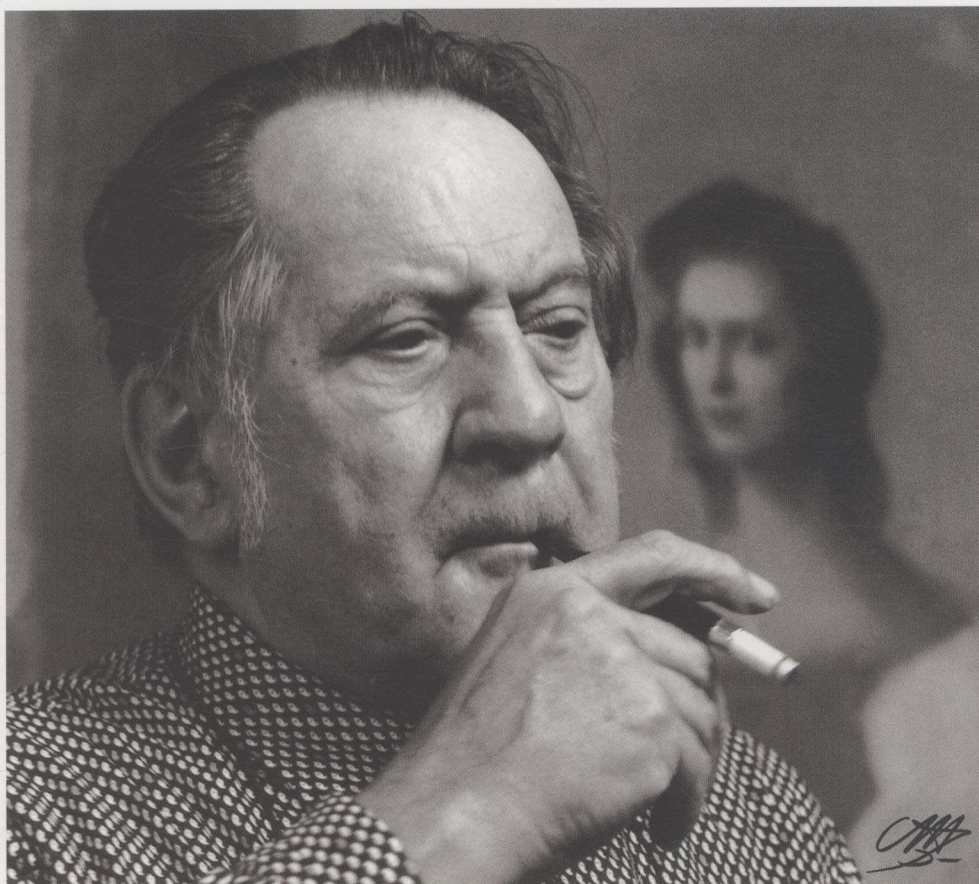




意大利画家

阿尼戈尼

CTA



Pietro Annigoni (1910-1988)

意大利画家

阿尼戈尼

金山石 主编

山东美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

意大利画家阿尼戈尼 / 全山石主编. — 济南: 山东美术出版社, 2001.1

ISBN 7-5330-1397-2

I. 意 ... II. 全 ... III. 肖像画 - 作品集 - 意大利 - 现代 IV.J231

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 58148 号

序: 贝内代托·阿尼戈尼
插图与书目研究: 吉尔伯特·格瑞力
技术卡片与展览、盖布瑞尔勒·玛札蒂
作品年表:
摄影: 那尔第一赛力克塔(维阿雷乔)摄影工作室

策划: 姜衍波
责任编辑: 肖 灿

致谢: 艾尔迪·阿尼戈尼
安琪拉·托里阿尼·艾文杰里斯蒂
路易奇·法拉依
理加德·托马西·费罗尼
贝贝·皮罗内
艾玛努埃拉·托里阿尼
意大利波罗尼亚丁氏艺术研究中心
意大利威尼斯中意文化交流中心

出版发行: 山东美术出版社

济南市胜利大街 39 号 (邮政编码: 250001)

E-mail: cbs@jn-public.sd.cninfo.net

规格开本: 787 × 1092 毫米 8 开 印张: 26.5

制版印刷: 深圳华新彩印制版有限公司印制

版次: 2001 年 1 月 第 1 版 2001 年 1 月 第 1 次印刷

印数: 2000

定价: 350 元

本书由意大利阿尼戈尼基金会独家授权山东美术出版社在中国出版发行中文版
版权所有·翻印必究

序

应编辑之要求，在为中国读者出版我父亲皮埃特罗·阿尼戈尼的第一本专集之际，我在此为画家作个简短介绍。

如果不是因为血缘关系，我是不够资格来接受这件荣耀之事的，尽管我诚惶诚恐地接受了，但我依然感到双重的为难：将阿尼戈尼这么一位复杂的人物介绍给中国人民——一个拥有世界上最古老最优秀的文明和文化之一的人民。

因此，我将尽量简约我的介绍，将未在阿尼戈尼作品中体现的内容用我的见证补充完整。

事实上，有别于其它作者，如果将阿尼戈尼作为一个画家和作为一个人分别看待，那是很难对他有一个正确理解的，也正因为如此，很多有关于他的评论文章都显得空洞甚至风马牛不相及。

确实，应该说，尽管选择了绘画这一他所偏爱的形式来表达他的思想，并且取得了辉煌的成就，阿尼戈尼同时也是雕塑家、版画家、文学家和建筑师。他还热爱音乐、戏剧与哲学，总之，对人文科学的各个门类都深感兴趣。

并非如愈来愈挑剔的传媒所言，他满足于研究书本、博物馆和画廊，实际上他是一位不知疲倦的旅行家。他以步行和其他方式从一个大陆走到另一个大陆，他的心灵从来不像一位普通旅行者，而更像一位探险家。他被求知的渴望所驱动，努力使每一次旅行都变成一个籍此来升华自己的内心，深化自己的工作的好机会。

事实上，是“人”，以他自己的光彩，他自身的矛盾，他的千百种语言和文明，他的艰辛和痛苦，成为阿尼戈尼灵感的第一源泉。围绕着“人”，他建立了个人生活和艺术生活，甚至使两者浑然不可分隔。他为发生在他周围的一切而激动、恐惧并投入；同时，他又是一个清醒的观察家，他用那贵族式的冷漠使自己保持不可言谕的平衡。

在他的肖像画中，对人的兴趣以及对于人的自身的反省是显而易见的；而在他那大量的自然风景画中，也不仅仅体现了画本身的意义，却含蓄或鲜明地体现出对人本精神的召唤。

甚至在那些非常吸引他的宗教题材中，虽然阿尼戈尼具有深刻的世俗精神，在他所完成的壁画作品中，对于人的刻画也总是超过对神的刻画。或者说，人类对于通过信仰来摆脱痛苦的渴望成为绘画的主题，尽管这种信仰是那么可望而不可及。

阿尼戈尼博学多才，求知若渴。他不安于现状，勤于尝试，急于创新，毫无顾忌地耗用着自己的体力和才智。他是个不自觉的革新者，但同时，对于他认为不可缺少的准则，他坚决维护，并以此来严格地约束自己。

他的思想来源于贝内代托·克罗切，同时又自我调整，进而转化。在政治上，他拒绝法西斯统治和纳粹；在社会生活上，他关注无权的小人物而漠视上流社会的特权；尤其是在艺术上，他认为美学与伦理学密不可分。

尽管非凡的技艺为他开辟了任何形式的表现之路，而最终阿尼戈尼却选择了形象艺术和绘画，其中原因正是因为他深信只有在形象中艺术家才能为他所传递的信息承担起完全的责任，他只要求观者注意而不要求其共识（见皮埃特罗·阿尼戈尼的《关于画的随笔》，1972年 Fauno Firenze 出版）。

然而，至此，我更愿让阿尼戈尼本人说话。1945年，在他三十几岁时，他就撰写了第一本专题著作，以他贯有的清晰而严谨的思路阐述了自己在形象艺术中的地位和倾向。他带着深深的孤独作出不懈的努力，使他的名声和成就从未衰落。

（以下摘自《皮·阿尼戈尼》，1945年 Gonnelli 出版社，佛罗伦萨）

“就这样，我违心地拿起笔。

事实上，尽管我知道我的许多作品尚未达到能使它们免除各种辩解的水平，并非准确地说我想用话语来为自己辩解。然而当我提笔创作的时候，如果我要将我的工作框定在我们这个领域，我就很难避免激烈的言辞，也许会让人觉得不合时宜。

我深切感到那是发自我内心的。而从另一面看，我发现我的作品，尽管不是全部，它明确地与当今的流派相对立，甚至于不合时代，但它关系着对从前的大师们的崇敬和思念，他们的令人生畏的贤明和智慧使他们创造了我们大家都知道的故事。为了从他们的教诲中获得灵感和营养，我必须通过想象和我的生活经历将人类历史表现在我所理解的环境中。但这并不能说明我与周围的一切毫无相关，格格不入。事实正相反。我以我最大的热情关注过并关注着意大利国内外的每一种当代艺术现象，并且始终倾听着。我听到从皮丘到雷诺阿的赞美之歌在回响，然后，循着切扎内的暧昧之路，歌声变得刺耳，随预告新学派的诞生，今天我又重新听到赞歌的回声，比如在卡雷那的焦虑中，有着断续而纯真的声音，它在德·基里哥的暧昧的贤明中失去，继而在索非契的呆板的宁静中湮没。另外，在通过舒适又讨好人的概括而放弃重返被曲解的原始主义的无果努力后，我很清楚地感到一个托西、一个莫兰迪、一个德·皮西斯他们的那些金玉良言怎样向学派中人揭示情感的细腻，有的甚至绽出纯真诗篇的嫩芽。

说真心话，这种警笛般充满自由的歌唱有时强烈地吸引了我，但也正是他们的这种毫无拘束的自由使我产生怀疑，因为它使他们摆脱对规则的遵循，而我却越来越觉得这些规则的必要。另外，我预感正是从这种自由中会产生某种东西，然后会占上风，阻碍他们，将他们逼进一个模仿和重复自己的小天地。这种预感更增强了我本能的相反表现。

今天，在艺术领域中，出现一种相当怪异的现象；有时会非常令人尴尬，就如在过去的某个时段，有人想要废除由马牵引的有轨车，同时却并没有电车来取代。也许这一次，人类那从不间断的创新需要跟人们玩了一次恶作剧，它将每种知识的一些劫物推向未知世界，与其说是为了他们所确立的光辉信仰，也许更不如说是为了反对许多画面变得空洞无物的沉闷作品有时是大师们的低级之作。

他们向未知世界行进，同时牵进写实和模仿，但他们又不关心这些用艰苦的斗争才获得的手法，尽管为了他们的企望的存在和发展这些手法将会非常需要。

对于我来说，在我心中促使我行动的唯一的新东西是我的快乐，我的痛苦，我的激动和我对属于我的世界的生活的激情。我也不知道这是否属于新东西：坚定地听从自己的本能，尤其是在不断地绘画中，渴望达到能够用纯真的特性将局部与和谐的逻辑构筑成整体。

带着这个目的，相信自己能够从古人的宝贵经验中获取些成果，尽管有关于这个行当的经验已经很多失传，在令许多年轻人害怕的孤独环境中，我毫不懈怠地工作着直到今天。但是我越掌握这种现实具体的方式方法（它摒弃昙花一现的激情），我就更将清晰地表现在我心中我深信不疑的美好世界。

籍此我还要补充说，当有我指责我或赞扬我过于能干时，我不得不笑；他们不知道或不愿知道，其实我需要更大的才能，我指的正是手和眼的才能。如果他们还想知道另一意思，那就是：他们没有发现他们的髹画笔是和我的同样能干的。

对于我想作的人类故事，我将放弃使用金玉良言而使用更多人能懂得的语言，但我想，不为这而矫揉造作。

这样我可以结束文章了，我已讲的太多。希望我能用我的铅笔和画笔说得更清楚、更有意义。”（皮·阿尼戈尼）

贝内代托·阿尼戈尼

图 版



素描



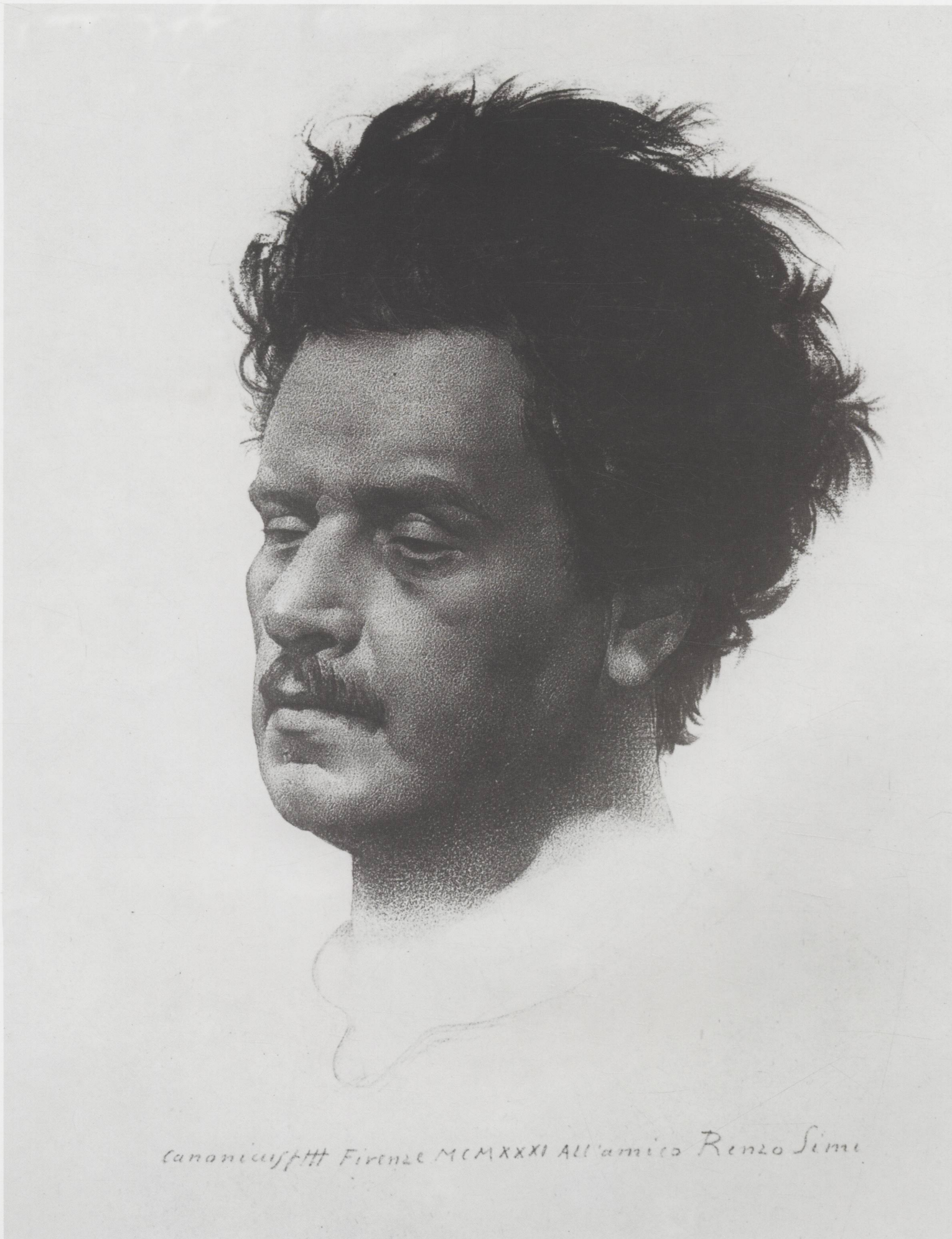


1. 伦佐·西密

铅笔, 28 × 38cm

1930

佛罗伦萨, 里查德·阿尼戈尼收藏



2. 伦佐·西密

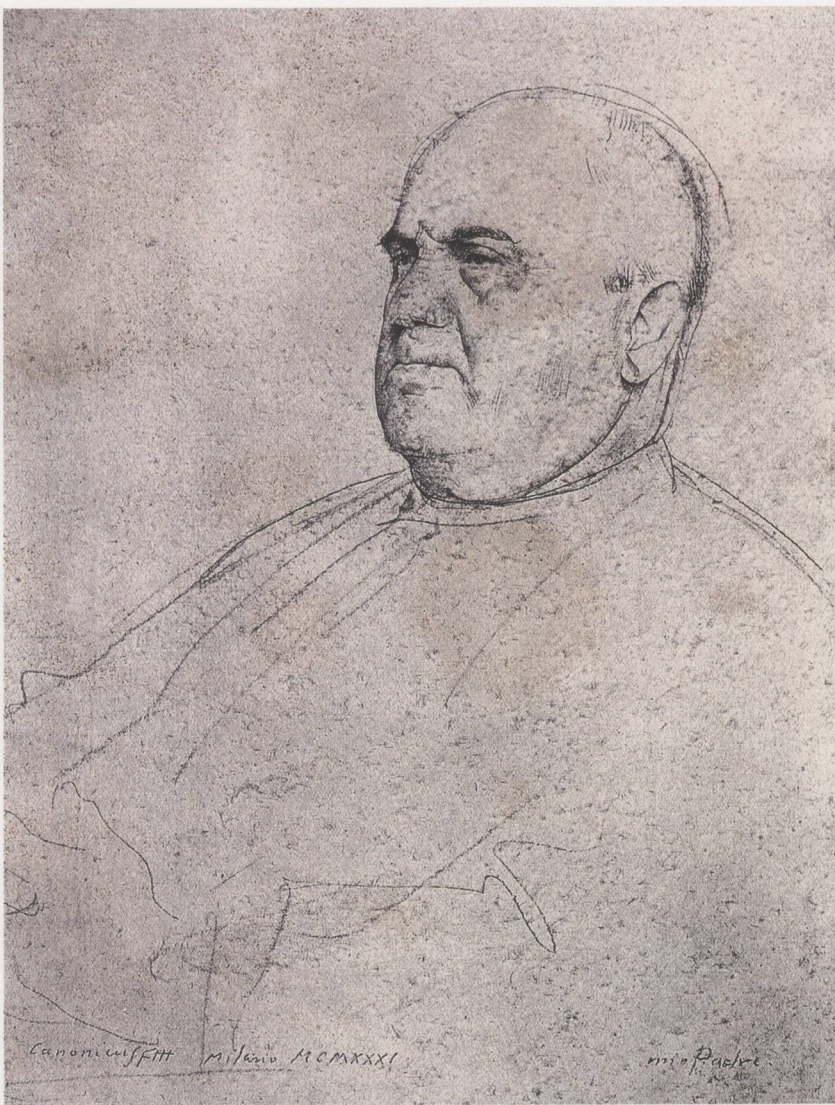
铅笔, 27 × 19cm

1931

佛罗伦萨, 洛赛拉·阿尼戈尼收藏



3、纳尔西索·帕诺蒂
铅笔，28 × 40cm
1931
私人收藏



4、我的父亲

铅笔，27 × 19cm

1931

佛罗伦萨，贝纳丹笃·阿尼戈尼收藏



5、路易基·贝里尼

铅笔，30 × 25cm

1932

私人收藏



6. 里贝罗·安德烈蒂
碳笔、铅笔, 28 × 40cm
1933
私人收藏



7. 女性形体习作
中国水墨, 30 × 45cm
1934
私人收藏